KOMISJA EUROPEJSKA
DYREKCJA GENERALNA DS. ZDROWIA I OCHRONY KONSUMENTÓW

Dyrekcja B – Sprawy Konsumentów
B3 – bezpieczeństwo produktów i usług

Bruksela
SFS/GS/fm D (2009) 230019

NOTA DLA CZŁONKÓW KOMITETU DS. DYREKTYWY W SPRAWIE OGÓLNEGO BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTÓW

Temat: PN-EN ISO 9994:2007 – Zapalniczki – usytuowanie ostrzeżeń odnośnie bezpieczeństwa

W odpowiedzi na wniosek wystosowany do Komisji przez kilka państw członkowskich, niniejsza nota ma na celu udzielenie wskazówek, w świetle dyrektywy 2001/95/WE z dnia 3 grudnia 2001 r. w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSD), na temat interpretacji normy PN-EN ISO 9994:2007 "Zapalniczki-Wymagania bezpieczeństwa", ze szczególnym uwzględnieniem punktów 6.4 "symbole bezpieczeństwa" oraz 6.2 "miejsce umieszczenia ostrzeżeń odnośnie bezpieczeństwa".

EN ISO 9994 jest normą, do której odniesienie umieszczono w Dzienniku Urzędowym UE[1]. W związku z powyższym, zapewnia ona wszystkim produktom, które są zgodne z jej wymaganiami, domniemanie zgodności z ogólnym wymogiem bezpieczeństwa GPSD, w zakresie zagrożeń i kategorii zagrożeń ujętych w normie.

Dla potrzeb niniejszej odpowiedzi skonsultowaliśmy się z ISO/TC61/WG1, czyli komitetem technicznym, który sporządził powyższą normę.

1. Usytuowanie instrukcji bezpieczeństwa (PN-EN ISO 9994:2007, art. 6.2)

W świetle artykułu 6.2. *"Informacje dotyczące bezpieczeństwa powinny być umieszczone albo na samej zapalniczce, albo w oddzielnej broszurze zapakowanej razem z zapalniczką, albo na opakowaniu jednostkowym wyrobu*

[1] Decyzja Komisji z dnia 20 lipca 2006 dotycząca zgodności niektórych norm z ogólnym wymogiem bezpieczeństwa Dyrektywy 2001/95/WE i publikacji odniesień do nich w Dzienniku Urzędowym (Dz. U. L 2007, 22.7.2007, s. 35)

dostarczanym punktom sprzedaży. W informacjach tych należy uwydatnić zwłaszcza te ostrzeżenia, które są najbardziej odpowiednie dla danego typu zapalniczki. Informacje dotyczące bezpieczeństwa należy umieszczać w sposób zwracający uwagę, z zastosowaniem kontrastowego tła, barwy, wielkości lub kształtu liter", oryginalną interpretację można podsumować w następujący sposób:

- w przypadku zapalniczek sprzedawanych w opakowaniach zawierających po 1, 2, 3 lub 4 zapalniczki, informacje dotyczące bezpieczeństwa powinny być wydrukowane albo na opakowaniu albo w broszurze dołączonej do opakowania.
- w przypadku zapalniczek wystawionych w sklepie w opakowaniu zbiorczym zawierającym 50 zapalniczek, a sprzedawanych konsumentom na sztuki, informacje odnośnie bezpieczeństwa powinny być nadrukowane na takim opakowaniu zbiorczym w sposób widoczny dla konsumenta kupującego zapalniczkę, co eliminuje konieczność posiadania przez konsumenta instrukcji i ostrzeżeń po zakupie produktu.
- informacje odnośnie bezpieczeństwa nie muszą znajdować się na każdej sprzedawanej zapalniczce, ale winny być czytelne dla konsumenta i umieszczone w widocznym dla niego miejscu w punkcie sprzedaży.

2. Symbole bezpieczeństwa (PN-EN ISO 9994:2007, art. 6.1 and 6.4)

Punkt 6.1 *"Do wszystkich zapalniczek powinny być dołączone odpowiednie informacje dotyczące bezpieczeństwa (instrukcje i /lub ostrzeżenia)- podane tekstem i/lub wyrażone za pomocą symboli bezpieczeństwa, zastępujących wszystkie tekstowe instrukcje i ostrzeżenia-przekazujące użytkownikowi właściwy sposób użytkowania"* należy interpretować w ten sposób, że o ile cztery symbole bezpieczeństwa (punkt 6.4.) nie obejmują wszystkich instrukcji i ostrzeżeń wyrażonych w formie tekstu (punkty 6.3.1 *"Zapalniczkę zapalać z dala od twarzy i ubrania"* oraz 6.3.2a *"Po użyciu upewnić się, że płomień całkowicie zgasł"* nie są nimi objęte), to jednak można je zastosować do wszystkich ostrzeżeń wyrażanych w formie tekstu, nawet tych, które nie posiadają dokładnie odpowiadającego im symbolu , w tym także tych zawartych w punktach 6.3.1 i 6.3.2a.

Niemniej jednak należy zauważyć, że zapalniczki wielokrotnego użytku objęte są dodatkowymi wymogami bezpieczeństwa zgodnie z punktem 6.5, który podkreśla, że każdej zapalniczce wielokrotnego użytku powinny towarzyszyć specjalne instrukcje i ostrzeżenia dotyczące jej napełniania.

W odniesieniu do współodpowiedzialności za wdrażanie powyższych wymogów bezpieczeństwa, zgodnie z artykułem 5.1 GPSD[2], *"producent powinien przekazać konsumentom odpowiednie informacje, aby umożliwić im ocenę zagrożeń związanych z produktem"*.

Dlatego też, w granicach swych odpowiednich czynności, to producent/importer jest odpowiedzialny za przestrzeganie wyżej wymienionych wymogów przy wprowadzaniu zapalniczki na rynek, natomiast dystrybutor odpowiedzialny jest za zapewnienie odpowiedniej widoczności wyżej wymienionych informacji odnośnie bezpieczeństwa w punkcie sprzedaży. To ostatnie wynika z faktu, że zgodnie z artykułem 5(2) GPSD, dystrybutorzy muszą działać z należytą ostrożnością, aby pomóc przy zapewnieniu zgodności z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa.

Gdyby mieli Państwo dalsze uwagi lub potrzebowali dalszych informacji, prosimy skontaktować się z Gwenn Straszburger (gwenn.straszburger@ec.europa.eu) lub z Robertem Nuij (robert.nuij@ec.europa.eu).

Z poważaniem

Stefano Soro
Kierownik Wydziału

DW: J. Minor, M. Laurila, G. Straszburger, R. Nuij, A. Correra, M. Spitters, S. Giraud

[2] w polskim ustawodawstwie powyższy artykuł jest odpowiednikiem art. 10 ust. z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 oraz Nr 20, poz. 106)